



## AVVISO DI SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI BORSE DI MOBILITÀ PER TIROCINI CURRICULARI ALL'ESTERO (EXTRAUE) PER STUDENTI/ESSE DI LAUREA TRIENNALE E MAGISTRALE

### Premessa

L'Università degli Studi di Bergamo, verificata l'efficacia e l'importanza dei tirocini svolti all'estero per gli studenti e le studentesse, ritiene che per gli/le iscritti/e alle **lauree triennali e magistrali** l'esperienza possa essere fortemente formativa. Attraverso tali attività gli/le studenti/esse hanno la possibilità di conoscere il mercato del lavoro, acquisire competenze professionali, arricchire il proprio curriculum.

Nell'ambito del "Progetto tirocini curriculari all'estero-Paesi ExtraUe", l'Università degli Studi di Bergamo mette a disposizione degli/delle studenti/esse iscritti/e ai corsi di Laurea Triennale o ai corsi di Laurea Magistrale o del 4° e 5° anno della Laurea Magistrale a Ciclo Unico in Giurisprudenza, **borse di mobilità per lo svolgimento del tirocinio curriculare all'estero** della durata **minima di 2 mesi e massima di 3 mesi**.

Sono ammessi/e alla selezione gli/le studenti/esse regolarmente iscritti/e ad un corso di Laurea Triennale o a un corso di Laurea Magistrale o del 4° e 5° anno della Laurea Magistrale a Ciclo Unico in Giurisprudenza attivati dall'Università degli Studi di Bergamo, il cui piano di studi preveda il **tirocinio**:

- come attività obbligatoria o a scelta (tra le scelte libere ammesse da piano)
- come attività con crediti sovrannumerari solo qualora nel piano di studio non sia già previsto/presente un tirocinio.

Le borse di mobilità sono finanziate tramite fondi di Ateneo.

Per mobilità per tirocinio in Paesi ExtraUE sono disponibili **Euro 15.000 per i corsi di Laurea Triennale e Euro 60.000 per i corsi di Laurea Magistrale**.

**N.B.:** Oltre ai Paesi facenti parte dell'UE, sono da considerarsi DESTINAZIONI EUROPEE (pertanto destinazioni NON ammissibili per il bando extraUE) anche le seguenti nazioni: Islanda, Liechtenstein, Norvegia.

### 1. Il tirocinio

Le borse di mobilità sono assegnate a studenti/esse di Laurea Triennale o ai corsi di Laurea Magistrale o al corso di Laurea Magistrale a Ciclo Unico in Giurisprudenza dell'Università degli studi di Bergamo per attività di tirocinio curriculare da attivare in aziende e/o enti privati e pubblici con sede esclusivamente all'estero.

Ai fini dell'ottenimento della borsa di mobilità il tirocinio può essere attivato dalla data di pubblicazione dell'avviso ed entro e non oltre il **30 GIUGNO 2022**; il termine di fine tirocinio, compreso l'invio del Registro di tirocinio presso l'Ufficio competente, dovrà avvenire entro il **15 SETTEMBRE 2022**. Il tirocinio dovrà essere attivato per un periodo minimo di **2 mesi** e massimo di **3 mesi**.

Le date di inizio e di termine del tirocinio curriculare verranno definite nel progetto formativo; resta inteso che verrà finanziato il solo periodo di tirocinio presso l'ente ospitante a prescindere dal periodo di permanenza nel Paese estero.

### 2. Requisiti di ammissione

Per presentare la propria candidatura entro le date di scadenza (indicate al punto 3 del presente bando), gli/le interessati/e, al momento della presentazione della domanda, devono essere in possesso dei seguenti requisiti di ammissione:

- iscrizione ad uno dei corsi di Laurea triennale o ai corsi di Laurea Magistrale o al corso di Laurea Magistrale a Ciclo Unico in Giurisprudenza;
- comprovata conoscenza della lingua inglese, verificata attraverso una delle seguenti modalità:
  - superamento di un esame in lingua inglese (o della lingua del Paese in cui avrà luogo il tirocinio) previsto da piano di studi purchè sostenuto in data successiva al 1/11/2018;
  - possesso di una certificazione internazionale di livello almeno B1, tra quelle riconosciute dall'università (<https://www.unibg.it/studiare/ti->



[aiutiamo/apprendimento-linguistico/riconoscimento-certificazioni-linguistiche](#)) in una data successiva al 1/11/2018;

- aver superato un test di accertamento linguistico (<https://www.unibg.it/internazionale/andare-alleestero/partire/accertamento-conoscenza-linguistica>) in una data successiva al 1/11/2018;
- non essere cittadini/e dei Paesi ospitanti;
- non usufruire contemporaneamente di borse di mobilità per tirocinio curriculare all'estero;
- nel caso di cittadini/e di Paesi extracomunitari, gli/le stessi/e devono essere in possesso di permesso di soggiorno regolare ed in corso di validità per tutta la durata del tirocinio.

Ai fini dell'assegnazione della borsa, il tirocinio **obbligatoriamente**:

- deve essere previsto nel piano degli studi (come esame obbligatorio o come scelta libera, o nei crediti sovrannumerari solo qualora il piano di studio non preveda l'attività di tirocinio);
- non deve essere svolto in annualità fuori corso.

### **3. Scadenze e termini per la presentazione della domanda e relativa documentazione:**

Per presentare la domanda è necessario compilare l'apposito modulo di candidatura, riportato in calce al bando (prima di consegnare la documentazione cartacea contattare via mail la referente del presente bando, specificata al punto 8, indicando la propria matricola, i propri dati anagrafici, il luogo e la sede di svolgimento del tirocinio).

Alla domanda deve essere allegata la seguente documentazione:

- **stampa** del certificato attestante la **carriera universitaria** relativa al corso di studi in corso (**elenco esami e voti**).
- **curriculum vitae** in formato europeo redatto in **italiano e nella lingua del Paese** in cui si intende effettuare il tirocinio **o** in alternativa in **inglese (firmato)**;
- **evidenza della comprovata conoscenza della lingua inglese e/o della lingua del Paese ospitante il tirocinio**: nel caso di mancato superamento di un esame curriculare di lingua, allegare l'esito dell'accertamento del test linguistico o la certificazione internazionale di cui si è in possesso (vedi punto 2 del bando);
- **dichiarazione su carta intestata e sottoscritta dall'ente/azienda ospitante** in cui si conferma il periodo di svolgimento del tirocinio, la disponibilità ad accogliere il/la tirocinante e la descrizione dettagliata dell'attività da svolgersi durante il tirocinio.

I moduli di candidatura, unitamente alla documentazione richiesta, devono essere consegnati a mano o inviati in busta chiusa a:

**Università degli Studi di Bergamo**  
**Ufficio Tirocini (c.a. Marta Leidi)**  
**via S. Bernardino, 72/e - 24122 BERGAMO**

In caso di spedizione, sulla busta si dovrà specificare "Candidatura per tirocini curricolari Paesi extraUE".

La documentazione dovrà essere ricevuta (**N.B.** non farà quindi fede la data del timbro postale) dall'Ufficio entro e non oltre le seguenti date:

**PRIMA SCADENZA: ORE 12 DI VENERDI' 17 DICEMBRE 2021**

**SECONDA SCADENZA: ORE 12 DI VENERDI' 25 FEBBRAIO 2022 - qualora ci fossero ancora borse disponibili;**

**TERZA SCADENZA: ORE 12 DI VENERDI' 27 MAGGIO 2022 qualora ci fossero ancora borse disponibili;**



#### 4. Selezioni

##### Colloquio di valutazione:

Il/la docente di riferimento selezionerà i/le candidati/e idonei/e alla borsa di mobilità tramite un colloquio volto ad accertare la formazione, le competenze e la motivazione sulla base dei criteri riportati di seguito, a cui verrà attribuito un punteggio utile per la formazione della graduatoria:

- valutazione del **curriculum accademico** (cfu acquisiti e media ponderata) **(da 0 a 5 punti)**;
- valutazione della coerenza tra attività di tirocinio e obiettivi formativi del corso di laurea di afferenza **(da 0 a 5 punti)**;
- valutazione della motivazione e del colloquio **(da 0 a 5 punti)**;

**Il punteggio minimo per l'idoneità per avere accesso alla borsa è di 9 punti.**

**A parità di valutazione e in assenza di fondi sufficienti a finanziare tutte le borse di mobilità richieste, verrà data priorità al/alla candidato/a con l'ISEE inferiore.**

ISEE	Punteggio assegnato
da € 0,00 a 14.420,31	100
da € 14.420,32 a 17.709,34	83
da € 17.709,35 a 23.000,00	66
da € 23.000,01 a 36.000,00	49
da € 36.000,01 a 48.000,00	32
da € 48.000,01 a 58.000,00	15
oltre € 58.000,00	0

In caso di parità di punteggio nella graduatoria finale, la borsa di studio verrà assegnata al/alla candidato/a anagraficamente più giovane.

Le date, le sedi e le modalità delle selezioni saranno concordate tra i/le candidati/e il/la docente di riferimento del Corso di Studio, previa ricezione e verifica della documentazione da parte dell'Ufficio Tirocini (vedi punto 8 del presente Avviso di selezione).

La mancata presentazione ai colloqui sarà considerata rinuncia. Si precisa che per tutte le comunicazioni tramite posta elettronica **sarà utilizzato l'indirizzo e-mail indicato nel modulo di candidatura.**

Il modulo con la valutazione del colloquio sarà trasmesso direttamente dal/dalla docente all'Ufficio Tirocini (marta.leidi@unibg.it).

#### 5. Esito della selezione

Le persone selezionate verranno avvisate tramite mail dall'Ufficio Tirocini.

E' necessario consegnare il modulo di accettazione della borsa di mobilità all'Ufficio Tirocini, Via San Bernardino 72/e Bergamo, o inviare lo stesso tramite mail, all'indirizzo della persona indicata sul



presente Avviso di selezione (al punto 8), **entro la data comunicata per mail agli/alle interessati/e** (pena l'esclusione) e la liberatoria allegata, sottoscritta dallo/a studente/essa.

I risultati delle selezioni saranno pubblicati agli Albi di Ateneo.

**Nel caso di enti/aziende non ancora convenzionati per attività di tirocinio, sarà richiesta la consegna della convenzione sottoscritta dall'ente/azienda interessato prima della partenza delle/dei candidate/i selezionate/i.**

**Inoltre dovrà essere registrata l'azienda e compilato il progetto formativo in modalità on line , nello Sportello internet relativo ai tirocini: <http://sportello.unibg.it/esse3/Home.do>**

**NB:** l'inizio del tirocinio dovrà avvenire entro e non oltre 2 mesi dalla comunicazione di avvenuta assegnazione della borsa di mobilità per il tirocinio (tenute salde le scadenze previste per l'attivazione del tirocinio e per la consegna della documentazione finale indicate al p.to 1 del presente bando).

In caso di mancato avvio entro i termini sopra indicati, la borsa verrà revocata e resa disponibile per la scadenza successiva.

#### **6. Condizioni economiche e supporto finanziario**

Per tutte le **destinazioni extraUE**, ad esclusione della Svizzera e del Regno Unito, l'importo della borsa di mobilità è pari a **Euro 1.000 per ciascuna mensilità**, fino ad un massimo di 3 mensilità.

Per **Svizzera e Regno Unito** l'importo della borsa di mobilità è pari a **Euro 500**.

La borsa sarà erogata dopo che l'ente/azienda ospitante avrà attestato la presenza del/della tirocinante in azienda e l'avvio del tirocinio curriculare via e-mail ([marta.leidi@unibg.it](mailto:marta.leidi@unibg.it)). **Solo al momento della ricezione della comunicazione si potrà procedere a liquidare la borsa di mobilità.**

Qualora il tirocinio curriculare si interrompesse anticipatamente, il tutor aziendale dovrà darne comunicazione all'Ufficio Tirocini ([marta.leidi@unibg.it](mailto:marta.leidi@unibg.it)).

La borsa verrà riparametrata sulla base del periodo di tirocinio curriculare effettivamente svolto e sarà richiesta la restituzione di parte della somma in eccesso rispetto all'importo riparametrato. Qualora il periodo effettivamente svolto sia inferiore a due mesi (60gg), verrà richiesta la restituzione della totalità dell'importo ricevuto.

#### **7. Copertura assicurativa**

Ogni beneficiario/a è coperto da polizza assicurativa per infortuni e responsabilità civile a carico dell'Università degli studi di Bergamo. I contratti inerenti alla copertura assicurativa per infortunio e responsabilità civile verso terzi riguardano solo i sinistri avvenuti durante le attività di tirocinio. Ogni beneficiario/a dovrà, quindi, munirsi di assicurazione privata per il viaggio e per la copertura di infortuni e spese sanitarie (comprendente l'invalidità temporanea o permanente, malattie gravi e il rimpatrio della salma in caso di morte).

Per informazioni generali sull'assistenza sanitaria nei paesi esteri si consiglia la consultazione del sito: <https://www.salute.gov.it/portale/assistenzaSanitaria/homeAssistenzaSanitaria.jsp>

#### **8. Informazioni**

Informazioni e qualsiasi altra indicazione utile possono essere richieste a:

Dott.ssa Marta Leidi - Ufficio Tirocini

tel. 035 2052275 - e-mail [marta.leidi@unibg.it](mailto:marta.leidi@unibg.it)

#### **9. Responsabile del Procedimento**

Responsabile del procedimento di cui al presente avviso è la Dott.ssa Elena Gotti, Responsabile dell'Ufficio Orientamento e Programmi Internazionali.

#### **10. Trattamento e riservatezza dei dati**

L'Università garantisce il trattamento dei dati personali derivanti dalla partecipazione al bando nell'intesa



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI BERGAMO

Servizio orientamento  
e programmi  
internazionali

che detto trattamento verrà svolto nel rispetto del D.Lgs 30 giugno 2003, nr. 196 e Regolamento UE 2016/679.

L'Università informa che i dati personali acquisiti saranno trattati nel rispetto della normativa vigente e utilizzati ai fini della gestione della procedura, della redazione della graduatoria, della determinazione ed erogazione dei fondi e, in generale, della gestione della mobilità; tali dati potranno essere comunicati unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione economica degli studenti.

Il Responsabile della protezione dei dati personali è l'avvocato Michele Gorga, e-mail: dpo@unibg.it.

Il Titolare del trattamento è il Rettore pro tempore dell'Università degli Studi di Bergamo.

L'interessato/a potrà rivolgere a quest'ultimo eventuali richieste inerenti il trattamento dei propri dati personali.

### **11. Note e avvertenze**

Eventuali variazioni ed integrazioni al presente avviso, saranno rese note mediante pubblicazione nel sito di Ateneo alla pagina <https://www.unibg.it/internazionalizzazione/bandi-tirocini-e-studio-allestero>.

Nel caso in cui dalla documentazione presentata risultino dichiarazioni false, indicazioni di dati non corrispondenti al vero e l'uso di atti falsi – fermo restando le sanzioni penali previste dal codice penale e dalle leggi speciali in materia e come previsto dagli artt. 75 e 76 DPR 445/2000 – il/la candidato/a sarà automaticamente escluso dal bando e perderà tutti i benefici conseguiti.

Responsabile Ufficio Orientamento  
e Programmi Internazionali

Dott.ssa Elena Gotti

*Documento firmato digitalmente  
ai sensi dell'art. 24 del D.LGS 82/2005*

Bergamo, 9/12/2021

Prot. EG/ 143469/V/6